



SPACE SCIENCE & TECHNOLOGY  
DEPARTMENT  
Rutherford Appleton Laboratory  
Chilton, Didcot  
Oxfordshire  
OX11 0QX

Mr. P. Voorzaat  
ESTEC Transport and Customs Office  
Section ADM-GTG  
Keplerlaan 1  
NL-2201 AZ Noordwijk  
The Netherlands

c.c. G. Gonzalez Gomez/SCI-PTC

Date: 12<sup>th</sup> September 2003

**our reference:** SPIRE-RAL-COM-001810

**Subject** Tax Exemption for the SPIRE instrument - Herschel/Planck Project

Dear Mr. Voorzaat,

In my capacity as Technical Manager of the SPIRE instrument aboard ESA's Herschel/Planck spacecraft, I herewith ask you to confirm with the ESA certificate that the SPIRE instrument is part of the said project. The Project Manager of Herschel/Planck is Dr. T. Passvogel (address code SCI-PT).

The SPIRE Back Harnesses for the JFET racks are coming from NASA/JPL and will be used either for the engineering and/or for the flight units of the SPIRE instrument built for Herschel

**Importer:** Mr Eric Sawyer  
Rutherford Appleton Laboratory,  
Space Science and Technology Department  
Chilton  
Didcot  
Oxfordshire  
OX11 0QX  
United Kingdom

**Exporter:** Martin Herman  
Jet Propulsion Laboratory  
California Institute of Technology  
4800 Oak Drive  
Pasadena, CA 91109  
USA

Kind Regards,

A handwritten signature in cursive script that reads "Eric Sawyer".

Eric Sawyer  
For Rutherford Appleton Laboratory  
Direct dial 00 44(0)1235 44 6385  
e-mail e.sawyer@rl.ac.uk

**Enclosure:** Proforma - Invoice



Jet Propulsion Laboratory  
California Institute of Technology  
4800 Oak Grove Drive  
Pasadena, California 91099

**SHIPPING - RECEIVING MEMORANDUM**

CONSIGNEE / CONTRACT NO.		DATE	NO.	PAGE
		09/04/2003	V-07737	1 OF 2
SHIP TO:		PURCHASE ORDER / CONTRACT NO.		
RUTHERFORD APPLETON LABORATORY SPACE SCIENCE & TECHNOLOGY DEPT. CHILTON, DUDCOF OXFORD, ENGLAND UNITED KINGDOM OX1 0QX ATTN: ERIC SAWYER PH#1235 44 6385		TASK PLAN 10609		
		JOB NO.		
		101455-C-5-1-1 (396)		
		REQUESTED BY	BLDG	ROOM
		MARTIN HERRMAN	168	214
		SHIPPED VIA		
		MATERIAL LOCATION		
		103-106K		
		SECURITY CLASSIFICATION		
		U		

ITEM NO.	QTY	UNIT	HAZ	DESCRIPTION	UNIT VALUE	TOTAL VALUE	PROPERTY ID NO.	RETURNABLE ITEM	RECEIVING USE ONLY
		MEAS.	MATL						ACCPT
1	1	SET		SPIRE (SPECTRAL PHOTOMETRIC IMAGING RECEIVER) BACK HARNESS FOR JEFF (JUNCTION FIELD EFFECT TRANSISTOR) RACK (FOR CRYOGENIC QUALIFICATION MODE.) JPL P/N 10209784-1, S/N EM101 JPL P/N 10209785-1, S/N EM101 JPL P/N 10209786-1, S/N EM101	\$75,000.00	\$75,000.00	NONE	N	
2	1	LOT		DOCUMENTATION RE: END-ITEM DATA PACKAGE (EIDP) HRCR REPORT; HANDLING; TEST VERIFICATION OF RBQS	NVD	NVD	NONE	N	
3	1	LOT		DOCUMENTATION RE: INSPECTION REPORT #919722	NVD	NVD	NONE	N	
* * SPECIAL INSTRUCTIONS: TO BE OPENED IN A CLEAN ENVIRONMENT ONLY * *									

INTERNAL DELIVERY

PROPERTY OWNERSHIP	SHIPMENT AUTHORIZED BY	BLDG	ROOM	EXPEDITOR	RECEIVED BY	BLDG	ROOM
NASA/JPL	MARTIN HERRMAN/KH						

REASON FOR SHIPMENT / INSTRUCTION

ITEMS ARE BEING SENT TO SATISFY REQUIRED DELIVERABLES PER NASA - PARTICLE PHYSICS AND ASTRONOMY RESEARCH COUNCIL (PPARC) SPECTRAL PHOTOMETRIC IMAGING RECEIVER (SPIRE) HERSCHEL LETTER OF AGREEMENT (LOA).

ITEM 1 IS BEING EXPORTED AGAINST STATE DEPT LICENSE #887372. DD1149 REQUIRED.

This is to certify that the above named materials are properly classified, declassified, and marked in accordance with the provisions of the Department of Defense Regulations on the Control of Information. Classified by

NASA AUTHORIZATION REQUIRED?  YES  NO

SIGNATURE, NASA CONTRACT OFFICER (R):

RECEIVED BY: \_\_\_\_\_ DATE: \_\_\_\_\_

INSPECTION NO. \_\_\_\_\_ DATE: \_\_\_\_\_

PACK SLIP NO. \_\_\_\_\_

SHIPMENT NO. \_\_\_\_\_

PROPERTY-MASTER FILE



Jet Propulsion Laboratory  
 California Institute of Technology  
 4800 Oak Grove Drive  
 Pasadena, California 91109

**SHIPPING - RECEIVING  
 MEMORANDUM**

CONSIGNEE CONTRACT NO.		DATE	NO.	PAGE
		09/04/2003	V-07737	2 of 2
PURCHASE ORDER / CONTRACT NO.		TASK PLAN 10609		
SHIP TO RUTHERFORD APPLETON LABORATORY SPACE SCIENCE & TECHNOLOGY DEPT. CHILTON, DIDCOT OXFORD, ENGLAND UNITED KINGDOM OX1 0QX ATTN: ERIC SAWYER PH#1235 44 6385		JAN NO.	BLDG	ROOM
		101455-C-5-1.1 (396)	168	214
		REQUESTED BY HARLTH HERRMAN	DATE REQD AT DESTINATION	
		SHIPPED VIA		
MATERIAL LOCATION		SECURITY CLASSIFICATION		
103-106K		U		

ITEM NO.	QTY.	UNIT OF MEAS.	HAZ UNIT.	DESCRIPTION	UNIT VALUE	TOTAL VALUE	PROPERTY ID NO.	RETURN-ABLE ITEM	RECEIVING USE ONLY		
								ACCEP	REJECT	BALANCE	
				THESE COMMODITIES ARE AUTHORIZED BY THE U.S. GOVERNMENT FOR EXPORT ONLY TO UNITED KINGDOM FOR USE BY RUTHERFORD APPLETON LABORATORY. THEY MAY NOT BE TRANSFERRED, TRANSSHIPPED ON A NON-CONTINUOUS VOYAGE, OR OTHERWISE BE DISPOSED OF IN ANY OTHER COUNTRY, EITHER IN THEIR ORIGINAL FORM OR AFTER BEING INCORPORATED INTO OTHER END-ITEMS, WITHOUT THE PRIOR WRITTEN APPROVAL OF NASA AND THE U.S. DEPT. OF STATE.							
				"I CERTIFY THAT THIS DECLARATION IS TRUE AND CORRECT."							
				NOTE: NOT FOR RESALE. NO COMMERCIAL VALUE.							
INTERNAL DELIVERY				BLDG	ROOM	EXPERIMENT					
PROPERTY OWNERSHIP				SHIPMENT AUTHORIZED BY	PACKED BY	MANIFEST NO.	RECEIVED BY	BLDG	ROOM		
REASON FOR SHIPMENT / INSTRUCTION											
* * * SEE PREVIOUS PAGE * * *											
				RECEIVED BY	DATE	PACK SLIP NO.					
				INSPECTION NO.	DATE	SHIPPER NO.					

This is to certify that the above named materials are properly classified, described, and packaged in accordance with the requirements of the Department of Transportation to the applicable regulations of the Department of Transportation. Certified by

NASA AUTHORIZATION REQUIRED? YES  NO

SIGNATURE, NASA CONTRACT OFFICER REP.

PROPERTY-MASTER FILE